

**Denmark-Copenhagen: Urban planning and landscape architectural services**

OJ S 198/2013 11/10/2013

Contract notice

Services

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Københavns Kommune, Teknik- og Miljøforvaltningen, Center for Bydesign, Bolig og Byfornyelse

Postal address: Postboks 447

Town: København V

Postal code: 1505

Country: Denmark

For the attention of: Svend Terkelsen

E-mail: [aq9e@tmf.kk.dk](mailto:aq9e@tmf.kk.dk)

Telephone: +45 26220671

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

4 gårdhaver, 6. udbud.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Københavns Kommune.

NUTS code DK0 Danmark

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Københavns KOMmune er ansvarlig for nyanlæg af gårdhaveprojekter, der udføres i henhold til lovbekendtgørelse 504 af 16. maj 2013 om byfornyelse og udvikling af byer (herefter byfornyelsesloven).

Opgaven:

Københavns Kommune udbyder forretningsførelsesopgaven og teknisk rådgivning for administration, styring, skitsering, projektering og gennemførelse af en række fælles gårdhaver.

Den udbudte opgave omfatter 4 fælles gårdhaver, som har en samlet tilskudsramme på ca. 13-15 000 000 DKK ekskl. moms. Vinderen af udbuddet skal udføre alle opgaver vedrørende forretningsførelse og rådgivning i overensstemmelse med byfornyelseslovens rammer for hver fælles gårdhave fra start til alle 4 gårdhaver er etableret.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

71400000 Urban planning and landscape architectural services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 23 000 000 and 27 000 000 DKK

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 30 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### **III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Identifikationsoplysninger herunder navn, adresse, CVR nummer, kontaktoplysninger og evt. samarbejdspartnere.

Max 12 måneder gammel serviceattest eller tilsvarende erklæring.

Lovpligtig Tro og Love erklæring på, hvorvidt virksomheden har forfalden gæld til det offentlige, der overstiger 100 000 DKK, jf. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997.

Bevis for relevant erhvervs erfaring i form af kort CV for projektets nøglepersoner.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Revisorpåtegnet resultatopgørelse og balance med angivelse af underposter fra de 3 seneste regnskabsår. Såfremt ansøger er nystartet og derfor ikke har årsregnskaberne for de seneste 3 år, kan der vedlægges anden dokumentation for virksomhedens økonomiske formåen.

Henviser virksomheden til andres ressourcer fx samarbejdspartnere, skal der medsendes dokumentation for, at virksomheden kan råde over disse ressourcer.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Oplysninger om virksomhedens faglige kompetencer og gennemsnitlige antal ansatte om året. Referancelisten over bygge- og anlægsopgaver, som virksomheden eller dennes samarbejdspartnere har skitseret, projekteret eller udført i løbet af de sidste 5 år. Her tænkes på projekter, der ikke nødvendigvis er omfattet af byfornyelsesloven, men hvor der har været en høj grad af beboer- og/eller borgerinddragelse eller projekter med bæredygtige initiativer herunder LAR.

For hver referance skal oplyses, hvad virksomhedens konkrete rolle i de pågældende opgaver har været.

Der skal maksimum medsendes 10 referancer pr. team.

Hver referance må ikke fylde mere end 1 A4-side.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.11.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Konkurrence- og Forbrugsstyrelsen, Center for Offentlig Konkurrence  
Town: København  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
E-mail: [ks@ks.dk](mailto:ks@ks.dk)  
Telephone: +45 72268000  
Internet address: <http://www.ks.dk>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

9.10.2013